

ЗАКОН
РЕСПУБЛИКИ АБХАЗИЯ

О ратификации Договора «О дружбе и сотрудничестве между Республикой Абхазия и Республикой Южная Осетия»

Статья 1. Ратифицировать Договор «О Дружбе и сотрудничестве между Республикой Абхазия и Республикой Южная Осетия», подписанный в г. Цхинвал 19 сентября 2005 года.

Принят Народным Собранием –
Парламентом Республики Абхазия
15 февраля 2006 года

ПРЕЗИДЕНТ
РЕСПУБЛИКИ АБХАЗИЯ

С. БАГАПШ

г. Сухум
15 февраля 2006 года
№ 1246-с-ХIV

ДОГОВОР
о дружбе и сотрудничестве между Республикой Абхазия и Республикой Южная
Осетия

Республика Абхазия и Республика Южная Осетия, далее именуемые «Договаривающимися Сторонами»,

опираясь на исторические традиции дружбы между народами Абхазии и Южной Осетии,

убежденные в том, что дальнейшее развитие и укрепление исторически сложившихся дружественных связей, взаимопомощи и партнерских отношений отвечает коренным интересам народов Республики Южная Осетия и Республики Абхазия,

движимые стремлением объединить усилия в решении задач, представляющих взаимный интерес,

ставя целью укрепление дружбы и взаимопонимания между народами Кавказа, а также развитие международного сотрудничества в Кавказском регионе,

желая способствовать утверждению справедливого международного порядка, основанного на бездискриминационном применении фундаментальных принципов и норм международного права,

подтверждая свою приверженность общепризнанным принципам свободы, демократии, соблюдения основных прав человека, а также общность подходов к мирному разрешению существующих проблем,

преисполненные решимости передать дружбу между своими народами из поколения в поколение,

заключили настоящий Договор о нижеследующем:

Статья 1. Договаривающиеся Стороны развивают отношения на основе принципов суверенного равенства, невмешательства во внутренние дела и взаимного сотрудничества.

Статья 2. Договаривающиеся Стороны обязуются оперативно рассматривать возникающие в процессе реализации настоящего Договора проблемы и принимать действенные меры по их решению.

Статья 3. Конкретные программы по реализации данного Договора оформляются отдельными протоколами и являются Приложениями к настоящему Договору на весь период его действия.

Статья 4. В целях обеспечения сторонами взаимных обязательств по настоящему Договору могут создаваться смешанные комиссии, порядок формирования, функционирования и объем компетенции которых определяется отдельными протоколами.

Договаривающиеся Стороны на определенный период могут направлять своих специальных представителей для координации деятельности и оперативного разрешения

вопросов, могущих возникнуть при реализации конкретных программ, являющихся Приложением к настоящему Договору.

Статья 5. Договаривающиеся Стороны обязуются воздерживаться от действий, наносящих политический, экономический или иной ущерб друг другу.

В случае возникновения ситуаций, подрывающих стабильные отношения между Сторонами, они предпримут взаимно согласованные меры по их восстановлению и устранению нарушений настоящего Договора.

Статья 6. Договаривающиеся Стороны будут регулярно обмениваться государственными, парламентскими и правительственными делегациями, обсуждать вопросы развития межреспубликанских отношений.

Статья 7. Договаривающиеся Стороны будут развивать правовую основу двусторонних отношений с учетом складывающихся политических, экономических и социальных реалий.

На основе заключения и реализации межправительственных соглашений Договаривающиеся Стороны будут расширять и углублять экономическое, научное и научно-техническое сотрудничество, осуществлять комплексные экономические и экологические программы, сотрудничать в подготовке высококвалифицированных специалистов для различных отраслей народного хозяйства.

Статья 8. Договаривающиеся Стороны выражают готовность:

- углублять и расширять политический диалог по всему спектру двусторонних отношений и международных проблем, представляющих взаимный интерес, проводить политические консультации по дипломатическим каналам, содействовать контактам между органами исполнительной власти обоих государств, поощрять развитие прямых взаимовыгодных связей между заинтересованными учреждениями и организациями в области юстиции, права, обороны, безопасности, экологии, туризма, массовой информации, здравоохранения, культуры и в других областях;

- предпринимать дальнейшие шаги в развитии культурного, образовательного, молодежного и спортивного обмена, стремиться к расширению и обогащению культурного и научного сотрудничества между обоими государствами;

- осуществлять действия по поддержанию и укреплению мира и безопасности, по строгому соблюдению положений фундаментальных норм и принципов международного права, прав и основных свобод человека, по предотвращению и мирному урегулированию вооруженных конфликтов;

- продолжать активно взаимодействовать в целях строительства межгосударственных отношений, основанных на принципах взаимного уважения и равенства, партнерства, диалога, сотрудничества и мирного решения спорных вопросов;

- сотрудничать по проблеме искоренения терроризма и противодействия его угрозам международному миру и безопасности, транснациональной преступности.

Статья 9. Договаривающиеся Стороны выражают готовность оказывать взаимную помощь в случае стихийных бедствий и других чрезвычайных ситуациях.

В случае возникновения угрозы миру и стабильности или нарушения их на территории одной из сторон, Договаривающиеся Стороны немедленно приступят к взаимным консультациям для координации своих действий в целях устранения такой угрозы и принятия эффективных мер по обеспечению мира и стабильности.

Статья 10. Договаривающиеся Стороны выражают готовность координировать действия и оказывать взаимопомощь в борьбе с экономической и уголовной преступностью.

Статья 11. Договаривающиеся Стороны оказывают друг другу правовую помощь по уголовным, гражданским и семейным делам, обмениваются опытом законотворческой и правоприменительной деятельности.

Статья 12. Договаривающиеся Стороны обязуются не допускать на своих территориях деятельность сил, имеющих целью посягательство на государственность, территориальную целостность и интересы другой Стороны.

Статья 13. Договаривающиеся Стороны считают необходимым содействовать взаимообогащению культур народов. Населяющих республики, сохранению родных языков, обычаев и традиций, развитию национального самосознания.

Договаривающиеся Стороны всемерно способствуют контактам в области искусства, культуры, образования, здравоохранения, туризма, спорта, содействуют открытым информационным обменам.

Договаривающиеся Стороны осуществляют сотрудничество в указанных областях, в том числе между государственными и негосударственными организациями и учреждениями, частными организациями и лицами в реализации совместных проектов деятельности культурных, научных и других фондов и ассоциаций.

Статья 14. Настоящий Договор является основой для заключения соглашений по конкретным вопросам деятельности Договаривающихся Сторон и не затрагивает их обязательства по договорам и соглашениям, заключенным с другими государствами.

Статья 15. Договаривающиеся Стороны, исходя из складывающейся общественно-политической и экономической ситуации в обеих Республиках, вправе совместно вносить изменения и дополнения в текст Договора.

Статья 16. Для координации деятельности по выполнению заключенных соглашений, обеспечения стабильных связей, Договаривающиеся Стороны могут обмениваться полномочными представителями.

Статья 17. Любые разногласия в толковании любой статьи или статей настоящего Договора, которые могут возникнуть между Договаривающимися Сторонами, будут разрешаться в двустороннем порядке в духе взаимного уважения и понимания.

Статья 18. Настоящий Договор заключается сроком на пять лет и автоматически продлевается на последующие годы, если ни одна из Договаривающихся Сторон не заявит

путем письменного уведомления другой Стороне за шесть месяцев до истечения соответствующего срока о своем намерении расторгнуть Договор.

По согласованию Договаривающихся Сторон в настоящий Договор могут быть внесены поправки и дополнения.

Настоящий Договор подлежит ратификации Высшими законодательными органами Договаривающихся Сторон и вступает в силу с момента обмена ратификационными грамотами. Обмен ратификационными грамотами произойдет в г. Сухум.

Статья 19. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, каждый на абхазском, осетинском и русском языках, причем все тексты имеют равную силу.

Совершено в городе Цхинвал 19 сентября 2005 года.

ЗА РЕСПУБЛИКУ АБХАЗИЯ:

ПРЕЗИДЕНТ С.В. БАГАПШ

ЗА РЕСПУБЛИКУ ЮЖНАЯ ОСЕТИЯ:

ПРЕЗИДЕНТ Э.Д. КОКОЙТЫ